



Warszawa, dnia 13-10-2021

Zn. spr.: DZ.270.62.2021

Odpowiedzi na pytania do treści SWZ

Dotyczy: postępowania pn.: „**Aktualizacja i dodruk folderów informacyjno-promocyjnych**” prowadzonego na podstawie art. 275 pkt. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2019 poz. 2019 ze zm.) – zwanej dalej ustawą Pzp.

Centrum Koordynacji Projektów Środowiskowych – zwane dalej “Zamawiającym”, działając na podstawie art. 284 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 poz. 2019 ze zm.), informuje, iż w niniejszym postępowaniu wpłynęły pytania do treści Specyfikacji Warunków Zamówienia, na które Zamawiający poniżej udziela odpowiedzi:

Pytanie nr 1:

„z uwagi na wysoki koszt druku techniką offsetową małych nakładów do 250 szt, mam pytanie: Czy Zamawiający dopuszcza wysokiej jakości druk cyfrowy dla wersji angielskiej?”

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający dopuszcza zastosowanie wysokiej jakości druku cyfrowego dla angielskiej wersji folderów, przy zachowaniu wymagań dla wykończenia okładki folią i lakierem UV. W przypadku zastosowania druku cyfrowego nie ma potrzeby stosowania lakieru dyspersyjnego na środkowych stronach.

Pytanie nr 2:

Zwracam się z prośbą o wyjaśnienia zapisów zawartych w załączniku nr 4 "Opis przedmiotu zamówienia". W rozdziale II pkt. 7f jest informacja o uszlachetnieniu okładki folią matową 1/1. Czy ten zapis oznacza, że okładka powinna być zalaminowana folią dwustronnie, czy Zamawiający stosując ten zapis ma na myśli, żeby zalaminowana była I i IV okładka, czyli zewnętrzne powierzchnie publikacji? Dwustronne laminowanie okładek jest technologicznie trudne do wykonania w formie zeszytowej i nieuzasadnione ekonomicznie, ponieważ folię stosuje się w celu zabezpieczenia okładek/publikacji przed zniszczeniem na jej zewnętrznych elementach.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że wymagane jest uszlachetnienie okładki folią tylko po zewnętrznej stronie okładki.

Pytanie nr 3:



Proszę o informację czy między folderami w wersji polskiej i angielskiej zachodzi jedynie wymiana czarnej płyty z tekstem czy foldery różnią się też grafiką?

Odpowiedź:

Foldery polskie i angielskie mają identyczną zawartość treści słownych i graficznych, identyczna jest szata graficzna. Różnią się jedynie tłumaczeniem tekstów. Planowane zmiany (aktualizacje) będą dla wersji polskiej i angielskiej w przeważającej większości takie same (z wyjątkiem ewentualnych drobnych korekt językowych). Dla przykładu w załączeniu planowane aktualizacje folderu dla projektu MRG2 w obu wersjach językowych.

Termin składania i otwarcia ofert w niniejszym postępowaniu nie ulega zmianie.

Tomasz Zawila-Niedźwiecki
Dyrektor Centrum Koordynacji
Projektów Środowiskowych
/podpisano elektronicznie/